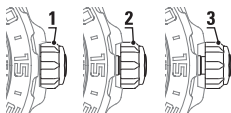




TAGHeuer

INSTRUCTIONS AND GUARANTEE CARD
QUARTZ WATCHES

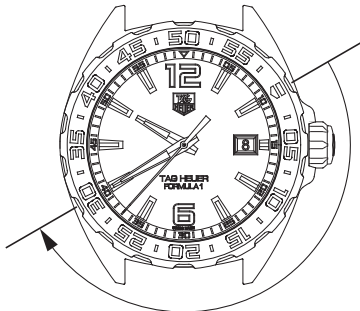




1.



2.



3.

ВВЕДЕНИЕ

Мы поздравляем Вас с приобретением часов TAG Heuer и благодарим Вас за оказанное доверие. Вы выбрали воплощение передовых технологий, точности и долговечности. Стремление к наивысшим спортивным достижениям определяло призвание и направление деятельности компании с момента ее основания в 1860 г. TAG Heuer – швейцарская часовая компания, уделяющая особое внимание разработке механизмов для измерения временных отрезков –обладает многочисленными техническими патентами.

Она добилась признания и как официальный хронометрист самых известных спортивных соревнований, и как мировой лидер в области производства спортивных часов.

Все часы марки TAG Heuer соответствуют самым высоким стандартам качества. Используемые материалы обеспечивают исключительную надежность наших часов даже в самых тяжелых условиях эксплуатации. Их отделка выполняется с особенной тщательностью. Перед выпуском в продажу каждое новое изделие проходит более 60-ти различных испытаний точности и качества.

Ваши новые часы TAG Heuer сочетают в себе вековые традиции швейцарского часового дела и достижения современной науки и техники. Мы надеемся, что они оправдают все Ваши ожидания.

ОГРАНИЧЕННАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Ваши часы TAG Heuer изготовлены в соответствии с подлинными традициями швейцарского часового искусства и индивидуально протестированы для проверки водонепроницаемости и безупречного функционирования механизма. Тем не менее, на них распространяется ограниченная международная гарантия, покрывающая возможные производственные дефекты. Гарантия действует в течение двух лет с даты приобретения часов. Ниже приведены условия действия гарантии.

Что является гарантийным случаем?

В соответствии с ограниченной двухлетней гарантией компания TAG Heuer берет на себя обязательства по бесплатному ремонту часов для устранения любой проблемы, вызванной производственным дефектом. Гарантийный ремонт осуществляется только в официальных сервисных центрах TAG Heuer, расположенных в более чем 100 странах. Кроме того, гарантия имеет ряд ограничительных условий, описанных ниже.

Какие существуют ограничительные условия по гарантии ?

Настоящая ограниченная гарантия действительна при следующих условиях:

- на талоне международной гарантии, приложенном к гарантийному буклету, полученному Вами при покупке часов, должны стоять печать официального дилера или специализированного бутика TAG Heuer и дата приобретения изделия. Гарантийный талон следует предоставить в сервисный центр вместе с подлежащими ремонту часами. TAG Heuer не осуществляет гарантийный ремонт часов, приобретенных без действующей надлежащим образом заполненного гарантийного талона, имеющего печать официального дилера или специализированного бутика TAG Heuer;
 - серийный номер, выгравированный на корпусе часов, должен быть абсолютно распознаваемым. Ни один элемент задней крышки или оригинальный серийный номер не должен быть удален, изменен, подделан, переделан, заменен, стерт, поврежден или плохо распознаваем.
- Невыполнение любого из указанных выше условий влечет за собой признание международной гарантии недействительной.

Что не является гарантийным случаем ?

Повреждение часов в результате обслуживания или ремонта, осуществленного в любом другом месте, кроме официального сервисного центра TAG Heuer, не покрывается гарантией и влечет за собой признание гарантии недействительной. Ограниченная гарантия не распространяется на браслеты, стекла и элементы питания, а также на любое повреждение корпуса или механизма за счет проникновения в него влаги при неправильном обращении.

Общие условия и ограничения:

Настоящая ограниченная гарантия заменяет любую гарантию, предусмотренную местным законодательством, в том числе гарантию товарного состояния. Законодательство некоторых стран может содержать запрет на исключение из гарантийных обязательств последствий случайных или косвенных повреждений или их ограничение. В этом случае указанные выше ограничения или исключения могут не будут распространяться на ваши часы. Настоящая гарантия наделяет вас определенными юридическими правами, и вы можете также иметь другие права в соответствии с местным законодательством. Вопрос осуществления ремонта или замены часов TAG Heuer в рамках данной ограниченной международной гарантии относится исключительно к компетенции компании TAG Heuer и ее официальных сервисных центров.

Мы рекомендуем направлять часы в ближайший сервисный центр TAG Heuer заказным почтовым отправлением, предварительно тщательно упаковав их во избежание повреждений, или доставить их официальному дилеру или в специализированный бутик TAG Heuer. TAG Heuer не несет ответственности за повреждение или утрату часов во время пересылки. Список официальных сервисных центров TAG Heuer приведен в конце настоящего буклета. Официальный сервисный центр TAG Heuer по запросу предоставит вам информацию о ближайшем официальном

дилере или специализированном бутике TAG Heuer. Настоящая гарантия не влияет на ваши права потребителя. Удостоверьтесь в том, что в данном буклете содержится гарантийный талон международной гарантии, в противном случае вы не сможете воспользоваться услугами ограниченной гарантии, описанными выше.

В данном буклете вы найдете ряд рекомендаций по использованию и обслуживанию TAG Heuer. Мы рекомендуем неукоснительно соблюдать их, так как в случае неправильного использования или обращения гарантия будет признана недействительной. В частности, необходимо следить за тем, чтобы после установки дня недели, даты и времени заводная коронка была установлена в положение 1*/ или полностью завинчена в положении 0* для обеспечения водонепроницаемости часов.

**В зависимости от модели*

ВАШИ ЧАСЫ TAG HEUER

Ваши новые часы TAG Heuer обладают всеми техническими характеристиками настоящих спортивных часов:

- герметичность до глубины 100 м* (200 м для моделей Formula 1, 300 м для часов серии Aquaracer)
- завинчивающаяся заводная коронка*
- застежка с двойной блокировкой для модных стальных и/или золотых браслетов, или застежка-пряжка, с предохранительной системой или браслетной застежкой
- вращающийся в одну сторону ободок
- сапфировое стекло, устойчивое к царапинам
- светящиеся стрелки и индексы*

Ваши часы TAG Heuer оснащены кварцевым механизмом высокого качества, который обеспечит максимальную надежность и превосходную точность.

**В зависимости от модели*

TAG Heuer Aquaracer 500 M

Ваши новые часы TAG Heuer Aquaracer 500 M задумывались и разрабатывались в соответствии с критериями качества и безопасности профессиональных подводников. Поскольку при подводном плавании часы не просто необходимы, а жизненно необходимы, Ваши часы TAG Heuer Aquaracer 500 M были созданы таким образом, чтобы служить постоянным указателем и оставаться последним инструментом, если все остальные приборы прекратили функционировать.

- герметичность до глубины 500 м
- автоматический выпускной клапан для гелия
- завинчивающаяся заводная коронка
- браслетная застежка с кнопками, система увеличения длины для моделей из стали, позволяющая носить часы на комбинезоне для подводного плавания - вращающийся в одну сторону ободок
- стойкое к царапинам сапфировое стекло
- увеличительное стекло в положении «9 часов»
- светящиеся стрелки и индексы.

ПРАВИЛА ПО УХОДУ ЗА ЧАСАМИ TAG HEUER

Ваш хронограф TAG Heuer, как и любые другие качественные часы, требует бережного обращения и ухода. Следующие рекомендации помогут Вам сохранить безотказность его работы и защитить его от непогоды:

Промывка

Регулярно промывайте Ваши часы мягкой водой с мылом, в особенности после каждого использования в соленой воде. Для частого или продолжительного использования в воде мы рекомендуем Вам стальной и/или золотой браслет. Мы напоминаем Вам, что Ваши часы герметичны, только если заводная коронка как следует завинчена*.

Конденсат

В случае резких изменений температуры, под стеклом Ваших часов может появиться легкий конденсат. Это запотевание исчезнет само собой, никак не повлияв на работу часов. Если конденсат не исчезает, обратитесь за консультацией к Вашему часовому мастеру компании TAG Heuer.

Герметичность уплотнений

Со временем герметичные уплотнения Ваших часов могут повредиться или износиться. Мы рекомендуем Вам один раз в год отдавать Ваши часы часовому мастеру компании TAG Heuer для проверки герметичности. При необходимости он произведет замену уплотнений.

Элемент питания

Ваши часы TAG Heuer работают на одном элементе питания, срок службы которого составляет приблизительно 18 месяцев. Элемент питания устанавливается в часы на заводе, поэтому его срок службы может истечь раньше. Если Вы не используете часы, можно продлить срок службы элемента питания, отвинтив* заводную коронку и установив ее в положение 3 (**рис. 1**).

Не забудьте перед началом использования часов вернуть заводную коронку в положение 0*. Ваши часы оснащены системой, оповещающей об окончании срока службы элемента питания*: секундная стрелка начинает двигаться с интервалами в 4 секунды, продолжая показывать правильное время.

Стекло

Стекло Вашего хронографа имеет двойное антибликовое покрытие (с внешней и внутренней стороны), служащее для улучшения читаемости показаний. В процессе носки часов на нем могут появиться следы износа. Это явление считается нормальным и не покрывается гарантией. При нормальных условиях эксплуатации покрытие стекла часов будет долго выполнять свою функцию.

Золотое покрытие

Некоторые модели наших часов имеют детали, на которые гальваническим методом нанесен тонкий слой золота. Этот тонкий слой золота чувствителен к трению о твердые и шероховатые поверхности и может со временем стереться. При нормальных условиях эксплуатации покрытие часов TAG Heuer будет полностью соответствовать всем Вашим запросам.

Золото

Некоторые модели наших часов сделаны из цельного золота 18 карат.

Браслеты

Для ухода за металлическим браслетом рекомендуется один раз в месяц промывать его водой с мылом. Для Вашего удобства рекомендуется регулярно промывать каучуковый ремешок пресной водой с мылом, особенно изнутри.

Кожаные ремешки чрезвычайно прихотливы. Следует обращаться с ними осторожно, чтобы предотвратить попадание на них воды. Для изготовления ремешков из крокодиловой кожи нами используется кожа только разводимых животных, и ее происхождение подтверждается таможенными документами.

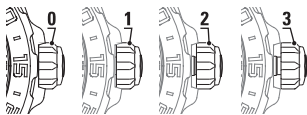
Для ухода за кожаным ремешком рекомендуется регулярно протирать его в мягкой тряпочкой и ни в коем случае не использовать абразивные материалы. Со временем кожа может слегка потемнеть.

Во избежание случайного открытия стальной браслет имеет застежку с двойной блокировкой. *

**В зависимости от модели*

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Ваши часы TAG Heuer снабжены завинчивающейся заводной коронкой с уплотнением*, обеспечивающим герметичность часов.



Положение 0: заводная коронка завинчена*

Внимание: Заводная коронка должна быть хорошо завинчена, для обеспечения герметичности часов. Вывинтите заводную коронку для ее установки в положение 1.

Положение 1: заводная коронка вывинчена*, нормальное положение*

Вытяните заводную коронку на одну ступень для ее установки в положение 2.

Положение 2: быстрая корректировка даты

Поворачивайте коронку по часовой стрелке до появления нужного числа.

Внимание: ни в коем случае не производите установку даты между 21.30 и 03.00 часами. Нажатие на кнопку быстрой установки даты в этот промежуток времени может привести к поломке передаточного механизма календаря.

Вытяните заводную коронку на одну ступень для ее установки в положение 3.

Положение 3: изменение времени

Для изменения времени поверните заводную коронку в нужном направлении.

Важно! Всегда возвращайте заводную головку в положение 1 и завинчивайте её в положение 0* по окончании любых настроек для обеспечения водонепроницаемости изделия.

**В зависимости от модели*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ В ОДНУ СТОРОНУ БЕЗЕЛЯ*

Вращающийся в одну сторону ободок Ваших часов TAG Heuer с защелками для точной установки позволяет точно измерить продолжительность Вашего пребывания под водой. Форма ободка облегчает его вращение даже в толстых перчатках для подводного плавания. Из соображений безопасности, ободок поворачивается только против часовой стрелки. При случайном перемещении он может по казать только время, которое будет дольше действительного времени, прошедшего с момента погружения в воду.

Непосредственно перед погружением в воду поверните ободок так, чтобы его нулевое деление оказалось напротив минутной стрелки (**рис. 2**).

В любой момент положение минутной стрелки на шкале ободка будет показывать количество минут, прошедших с момента Вашего погружения в воду (**рис. 3**. С момента погружения в воду прошло 30 минут).

**В зависимости от модели*

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫПУСКНОЙ КЛАПАН ДЛЯ ГЕЛИЯ*

Автоматический выпускной клапан для гелия соответствует особым потребностям при погружении в кессонах, в которых подводники проводят несколько дней, и где они вдыхают газовую смесь с повышенным содержанием гелия.

Будучи очень легким и летучим газом, гелий проникает в часы, продолжая находиться под давлением в кессоне. По мере подъема давление уменьшается, и все газы расширяются. Но попавший в часы гелий не может выйти наружу так же быстро, как он туда попал. Внутри корпуса создается избыточное давление, в результате которого клапан автоматически открывается и обеспечивает выпуск гелия, предотвращая таким образом повреждение механизма часов.

**В зависимости от модели*

